

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **24 (1906)**

Heft 293

PDF erstellt am: **24.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paratt 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommario**

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Nouveau tarif douanier espagnol. — Berichtigung. — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Mit Bewilligung des Obergerichtes werden die unbekanntem Inhaber der vermissten 3% Inhaber-Obligationen Nr. 134718 und Nr. 134719 à Fr. 1000 auf die Schweizerische Volksbank Winterthur, datiert den 1. Juli 1905, kündbar ab 1. Juli 1908 auf drei Monate, mit Semestercoupons per 1. Juni 1906/1. Dezember 1906 bis und mit 1. Dezember 1914, aufgefördert, diese Urkunden binnen drei Jahren, von der ersten Publikation im Handelsamtsblatt an, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde. (W. 70<sup>a</sup>)  
Winterthur, den 5. Juli 1906.

Im Namen des Bezirksgerichtes,  
Der Gerichtsschreiber: **Ammann.**

**Handelsregister. — Registro du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.**

**Bern — Berne — Berna**

*Bureau Aarwangen.*

1906. 6. Juli. In den Vorstand der Käsereigenossenschaft Leimiswil mit Sitz in Leimiswil (S. H. A. B. Nr. 231 vom 2. Juni 1905, pag. 924, und Nr. 235 vom 6. Juni 1905, pag. 937) wurden in der Hauptversammlung vom 26. Mai 1906 neu gewählt: Als Präsident: Samuel Käser, Landwirt in Käsershaus, von und zu Leimiswil; als Vize-Präsident und Hüttenmeister: Hans Leuenberger, Müller im Lindenholz, von und zu Leimiswil, bish. Kassier; als Beisitzer: Hans Staub, von Ochlenberg, Landwirt im Urwil, Johann Ulmann, von Trub, Landwirt an der Sonnseite zu Leimiswil, und Gottlieb Leuenberger, Händler beim Schulhaus, von und in Leimiswil. Der Sekretär und die Beisitzer Jakob Käser und Friedrich Mathys wurden bestätigt.

6. Juli. Die Firma Friedrich Schmid, Käse- und Butterfabrikation in Untersteckholz (S. H. A. B. Nr. 440 vom 28. Oktober 1904, pag. 1637) wird infolge Wegzugs von Amtswegen gestrichen.

6. Juli. Berichtigung. Arnold Weber in Roggwil. In der Publikation im S. H. A. B. Nr. 207 vom 16. Mai 1905, pag. 825, soll es heissen: Gross- und Kleinmetzgerei.

*Bureau Bern.*

5. Juli. Die Firma Adelina Di Santo, Epicerie und Handel mit geistigen Getränken in Bern (S. H. A. B. Nr. 75 vom 1. März 1900, pag. 303) wird infolge Wegzuges der Firmainhaberin amtlich gestrichen.

*Bureau Erlach.*

5. Juli. Die Firma A. Läderach in Müntschemier (S. H. A. B. Nr. 291 vom 23. August 1900 und Nr. 1467 vom 20. Oktober 1900) ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven sind mit dem 4. Juli 1906 an die Firma «Frau Läderach» in Müntschemier übergegangen.

Inhaberin der Firma Frau Läderach in Müntschemier ist Frau Maria Läderach geb. Krummen, Alfrede sel. Witwe, von Worb, in Müntschemier. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Läderach» in Müntschemier. Natur des Geschäftes: Tuch- und Kolonialwarenhandlung. Geschäftslokal in Müntschemier.

*Bureau Nidau.*

5. Juli. Unter der Firma K. Irlet & Sohn gründen die beiden Gesellschafter Karl Gottwald Irlet-Feitknecht, Vater, und Adolf Wilhelm Irlet-Krebs, Sohn, von und in Twann, eine Kollektivgesellschaft mit Sitz in Twann. Beginn der Gesellschaft: 1. Juli 1906. Natur des Geschäftes: Tuchhandlung, Mercerie, Konfektion.

5. Juli. Die Firma Karl Irlet in Twann (S. H. A. B. Nr. 261 vom 18. September 1896, pag. 1073) ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «K. Irlet & Sohn» (Tuchhandlung, Mercerie, Konfektion) in Twann.

*Bureau Wangen.*

4. Juli. Die Käsereigenossenschaft Thörigen (S. H. A. B. Nr. 90 vom 1. August 1888, pag. 639) hat in ihrer Hauptversammlung vom 1. April 1906 den Vorstand neu bestellt und zwar, als Präsident: Fritz Zumstein in Bollendingen; als Kassier: Jakob Schaad-Gygax in Bettenhausen, bisheriger; als Sekretär: Johann Jakob Tschumi, Notar in Thörigen, bisheriger; und als Beisitzer: Jakob Mühlethaler-Christen in Bollendingen, Fritz Günter beim Schulhaus zu Thörigen, bisheriger, und Gottfried Christen, Amtsrichter in Thörigen.

**Zug — Zoug — Zugo**

1905. 5. Juli. Die Firma J. Rüttimann, Fürsprecher (Advokatur und Inkasso), in Zug (S. H. A. B. Nr. 130 vom 12. November 1883, pag. 957) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**

*Bureau de Fribourg.*

1906. 4. juillet. La raison Th. Stoeklin, mercerie, à Fribourg (F. o. s. du c. 1903, n<sup>o</sup> 118, page 469) a cessé d'exister pour cause de renonciation de la titulaire.

*Bureau Tafers (Bezirk Sense).*

5. Juli. Die Firma Louis Nussbaum, Handelsmüllerei in Flamatt (S. H. A. B. Nr. 47 vom 16. Februar 1898, pag. 192) ist infolge Veräusserung des Geschäftes erloschen. Die an Karl Julius Laeri in Flamatt erteilte Procura (S. H. A. B. Nr. 47 vom 16. Februar 1898, pag. 192) ist ebenfalls erloschen.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

Berichtigung. Leih- & Sparkassa vom Seebezirk & Gaster, Actiengesellschaft mit Sitz in Uznach. In der unterm 23. Juni 1906 vorgenommenen und im S. H. A. B. Nr. 280 vom 30. Juni 1906, pag. 1118 publizierten Eintragung betr. Statutenrevision muss es lauten: Das Aktienkapital wurde auf eine Million Franken festgesetzt, eingeteilt in 2000 auf den Inhaber lautende Aktien von je fünfhundert Franken (Fr. 500). «Hiervon sind vorerst Fr. 750,000 (siebenhundertfünfzigtausend Franken) ausgegeben, d. h. 1500 Aktien zu je Fr. 500.»

1906. 5. Juli. Schweizerische Petroleum-Handel-Gesellschaft mit Hauptsitz in Zürich I und Filiale in Winkeln, Gemeinde Strauben-zell (S. H. A. B. Nr. 345 vom 28. August 1905, pag. 1377). In ihrer Generalversammlung vom 28. Juni 1906 haben die Aktionäre dieser Gesellschaft eine Revision der Gesellschaftsstatuten durchgeführt, wodurch indes die bisher publizierten Bestimmungen keine Aenderung erleiden.

6. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma A. Hufenus & Co. in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 227 vom 11. Juli 1899, pag. 916, und Nr. 282 vom 14. Juli 1904, pag. 1126) ist der Teilhaber Johann Jacob Brunner mit dem 30. Juni 1906 ausgetreten und seine Unterschrift damit erloschen. Das Geschäft wird von den übrigen zwei Teilhabern: Johann Arnold Hufenus und Johann Anton Bartholdi unter der Firma A. Hufenus & Co. weiter geführt. Arnold Hufenus jun. wird wie bis anhin per Procura zeichnen.

6. Juli. Johann Jacob Brunner, von Brunnadern, und Alfred Hofstetter, von Degersheim, beide in St. Gallen, haben unter der Firma Brunner & Hofstetter in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1906 ihren Anfang nahm. Fabrikation und Export von Stickereien. Davidstrasse 41.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

1906. 29. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Wehrli A. G.» in Kilchberg bei Zürich, mit Zweigniederlassung in Luzern (eingetragen im Handelsregister der Kantons Zürich vom 25. Oktober 1904, 23. Februar 1905 und 4. April 1906 und publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 148 vom 9. April 1906, pag. 589 und dortige Verweisung) hat am 1. Mai 1906 in St. Moritz eine Zweigniederlassung errichtet unter der Firma Papeterie Wega, Inhaber Wehrli A. G. Für die Zweigniederlassung bestehen keine besonderen statutarischen Bestimmungen. Zur Vertretung derselben ist die aus 2—3 Mitgliedern bestehende Direktion der Gesellschaft berechtigt, dies sind: Harry Wehrli, von und in Kilchberg, Louis Bachmann, von Entlebuch, in Luzern, und Adolf Zehnder, von und in Kilchberg, welche die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung je zu zweien führen.

30. Juni. Inhaber der Firma J. Merz'sche Buchhandlung in Davos-Platz, welche am 15. Juni 1906 ihren Anfang nahm, ist Richard Rudolf Alwin Johannes Merz, von Greiz (Reuss à L.), wohnhaft in Davos-Platz, Natur des Geschäftes: Buchhandlung, Papier- und Schreibwarenhandlung, Spedition. Geschäftslokal: Villa Schönanu.

4. Juli. Die Firma Coaz-Wassall, vorm. Heim's Erbe & Cie in Chur (S. H. A. B. Nr. 139 vom 17. April 1901, pag. 555 und Nr. 142 vom 4. April 1905, pag. 565) erteilt Kollektivprokura an Alois Schnoz, von Somvix, und Christian Oetiker, von Stäfa, beide wohnhaft in Chur.

4. Juli. Inhaber der Firma Emil Thurnherr in Davos-Platz, welche im Herbst 1897 ihren Anfang nahm, ist Arnold Emil Thurnherr, von Oberriet (St. Gallen), wohnhaft in Davos-Platz. Natur des Geschäftes: Mech. Werkstätte, Installationen von Zentralheizungen, sanitären Anlagen und Wasserversorgungen. Geschäftslokal: Untere Bahnhofstrasse Nr. 5.

4. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Joh. Caprez & Cie in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 87, vom 8. April 1893, pag. 350) sind Vinzens Caffisch und Peter Casty ausgetreten; in dieselbe sind eingetreten Christian Tscharner, von und in Trins, und Dionis Mani, von und in Trins. Der Gesellschafter Walter Caprez hat seinen persönlichen Wohnsitz nach Igis verlegt. Zur Vertretung der Gesellschaft sind nur berechtigt Johann Caprez und Christian Tscharner.

4. Juli. La Società d'Azionisti Ospizio Bernina in Poschiavo (F. u. s. d. c. del 18 maggio 1883 n<sup>o</sup> 72, pag. 575) è stata dichiarata sciolta da risoluzione presa dall'assemblea generale in data del 4 giugno 1904. Attivo e passivo passano alla nuova «Società anonima Ospizio Bernina» in Poschiavo.

Sotto la ragione sociale Società anonima Ospizio Bernina si è costituita

una società anonima, con sede in Poschiavo, che ha per scopo, l'esercizio dell'albergo e casa di ricovero all'Ospizio Bernina in base a quanto stipulato col comune di Poschiavo il 10 gennaio 1865. La società ha principiato col 1 gennaio 1905 ed ha una durata indeterminata. Essa assume l'attivo e passivo della cessata «Società d'Azionisti Ospizio Bernina». Il capitale sociale è fissato in fr. 27,000 (Ventisettemila Franchi) e vien diviso in 180 azioni da fr. 150. Le pubblicazioni agli azionisti si eseguiscano mediante lettera raccomandata nonche per inserzione nei giornali Grigione italiano e Fögl d'Engiadina. La Firma legale per la Società spetta unicamente al presidente. Quale presidente fu eletto Pietro Zala, domiciliato in Poschiavo.

**Aargau — Argovie — Argovia**  
Bezirk Brengarten.

1906. 5. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma **Landwirtschaftlicher Dorfverein Dottikon** in Dottikon (S. H. A. B. Nr. 395 vom 17. Oktober 1904, pag. 4578) hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist Rudolf Ackermann, von Henschiken, in Dottikon; Vizepräsident ist Jakob Leonz Fischer, von und in Dottikon; Aktuar ist Hans Fischer, Lehrer, von und in Dottikon; Verwalter ist Albin Weber, von Itenthal, in Dottikon; Beisitzer ist Albert Angliker-Rohr, von Birr, in Henschiken.

Bezirk Zofingen.

4. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Rossi & Co., Import, Export und Kommission**, in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 278 vom 31. August 1899, pag. 1420) hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

4. Juli. Werner Rossi, von Arzo (Tessin), und Heinrich Schatzmann, von Windisch, beide in Zofingen, haben unter der Firma **Rossi & Cie.** in Zofingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1906 ihren Anfang nahm. Die Firma erteilt Einzel-Prokura an Carl Rossi, von Arzo, in Zofingen. Natur des Geschäftes: Import, Export und Kommission. Geschäftslokal: Rathausgasse.

**Tessin — Tessin — Ticino**  
Ufficio di Bellinzona.

1906. 5. luglio. Antonio Riva, fu Antonio, da Arolla (Como), domiciliato in Giubiasco, e Paolo Marcaletti, di Fortunato, da Ternate Naranò (Como), domiciliato in Giubiasco, hanno costituito una società in nome collettivo, sotto la ragione sociale: **Riva e Marcaletti**, con sede in Giubiasco. Ditta incominciata col 1° luglio 1906. Genere di commercio: Macelleria e salsamentaria.

Ufficio di Lugano.

5. luglio. La società anonima «**Lavanderia a vapore Lugano-Paradiso**», con sede a Lugano (F. o. s. di c. n.º 292 del 14 luglio 1905, pag. 1166), ha dichiarato lo scioglimento per decisione dell'assemblea generale in data 24 giugno 1906; la liquidazione sarà operata sotto la ragione sociale **Lavanderia a vapore Lugano-Paradiso** in liquidazione, da Roberto Kubli, Giuseppe Buzzi ed Enrico Bernasconi, tutti domiciliati a Lugano, i quali firmeranno collettivamente in nome della società in liquidazione.

6. luglio. Fedele Contoli, Luigi Contoli e Giuseppe Contoli, tutti e tre domiciliati in Lugano, hanno costituito a Lugano, sotto la ragione sociale **Contoli Fedele e Figli**, una società in nome collettivo cominciata il 1° luglio 1906. Genere di commercio: Trasporti e rappresentanze diverse.

**Waadt — Vaud — Vaud**  
Bureau de Nyon.

1906. 2. juillet. Le chef de la maison **Henri Viquerat**, à Le Vaud, est Henri Viquerat, de Bassins, domicilié à Le Vaud. Genre de commerce: Epicerie, mercerie. Magasin: à Le Vaud.

Bureau d'Orbe.

6 juillet. La Caisse d'Épargne et de Prévoyance d'Orbe, fondée ensuite des dispositions testamentaires de M. de Foligny, son bienfaiteur, dans son assemblée générale du 9 juin 1906, convoquée suivant les dispositions de l'article 22 des règlements du 5 mars 1852, dans le but d'obtenir l'inscription de l'établissement au registre du commerce a adopté les statuts qui régiront à l'avenir cette société, savoir: La Caisse d'Épargne et de Prévoyance d'Orbe, raison sociale fondée le 5 mars 1852 est une association au sens des articles 678 à 745 du code fédéral des obligations. Le but de l'association est de provoquer et de faciliter l'épargne, en recevant en dépôt à intérêt, dès les plus petites sommes, les valeurs au numéraire qui lui sont confiées, pour être placées avec sécurité. L'association a son siège à Orbe. Sa durée est illimitée. Le nombre des associés est limité à quinze. Il sera pourvu au remplacement des associés sortants, et le cas échéant, à la désignation des membres nouveaux par voie d'appel, l'assemblée générale étant seule compétente pour ces admissions. Les personnes qui seront appelées devront donner leur adhésion à cet appel, et à cette admission par une déclaration écrite. Les associés doivent être majeurs et avoir leur domicile à Orbe. La qualité de déposant n'est pas nécessaire pour faire partie de l'association. La qualité d'associé se perd: 1° par le décès, la faillite, la démission pure et simple d'un associé; 2° par le transfert de son domicile hors d'Orbe; 3° par l'exclusion prononcée par l'assemblée générale à la majorité des deux tiers des voix. La démission doit être donnée par écrit et adressée au président de la commission de contrôle. Elle peut être donnée en tout temps. L'exclusion peut être prononcée contre l'associé qui serait dans l'un des cas suivants: a. interdit; b. condamné à la privation des droits civiques; c. séparé de biens au sens de l'article 1071 du code civil; d. ayant fait défaut sans excuse suffisante, à trois assemblées générales consécutives. Les associés sortants pour quel motif que ce soit, ou les héritiers d'un associé décédé n'ont aucun droit sur le fonds de réserve, ni sur aucune partie quelconque de l'actif social. L'associé apporte à l'association son appui intellectuel et moral, et s'engage à lui consacrer tout le temps nécessaire pour sa bonne marche, dans les conditions de son organisation telle qu'elle résulte des statuts. Les associés sont exonérés de toute responsabilité personnelle, et de toute solidarité quant aux engagements de l'association. Ces engagements sont uniquement garantis par l'actif social. L'association a un fonds de réserve se composant du fonds de réserve actuel, et qui s'augmentera successivement de l'excédent des recettes sur les dépenses de chaque exercice annuel. En cas de dissolution de l'association, après remboursement des dépôts et liquidation de tous engagements, l'assemblée générale disposera du fond de réserve, ou du solde de ce fond, s'il y a lieu, en faveur d'établissements charitables d'Orbe, de la commune d'Orbe, et de la Bourse des pauvres de la ville. Les propositions de cette répartition sont laissées à l'appréciation de l'assemblée générale qui votera la liquidation. Les décisions sur ce point seront prises, quant à la majorité des voix et au mode de procéder conformément à l'article 48. Si la caisse d'épargne éprouvait des pertes, elles seraient couvertes, en premier lieu, par le fonds de réserve. En cas d'insuffisance de ce fonds, on aurait recours aux autres biens de la société, et l'excédent

des pertes, s'il y a lieu serait supporté par les déposants dans la proportion de leurs dépôts. Le bilan de la caisse est rendu public chaque année sitôt après son adoption par l'assemblée générale, par insertion dans un journal de la localité, ou à défaut, dans la feuille des avis officiels du canton de Vaud. Les organes et pouvoirs de l'association sont: a. l'assemblée générale; b. le comité de direction; c. le secrétaire-caissier; d. la commission de contrôle. L'assemblée générale se compose de tous les membres de l'association. L'association est dirigée, administrée, représentée en justice et dans ses rapports avec les tiers, par un comité de direction, composé de cinq membres, un président, et quatre autres membres. Il leur est adjoint deux suppléants. Le comité de direction est nommé pour quatre ans, par l'assemblée générale. Ses membres sont rééligibles. Le premier comité de direction est composé des personnes suivantes: Alphonse Reymond, préfet; Ulysse Lambelet, juge de district; Gustave Bourgeois, conservateur des droits réels; Auguste Auberson, notaire; Louis Reymond, notaire. Le comité nommé dans son sein, pour quatre ans, ou pour le temps restant à courir jusqu'à son prochain renouvellement, un président. Le secrétaire-caissier remplit les fonctions de secrétaire du comité de direction. Le président et le secrétaire du comité de direction ont conjointement la signature sociale. Ils prennent le titre de président et secrétaire de l'association; ils signent au nom de celle-ci sous la forme suivante: Caisse d'Épargne et de Prévoyance d'Orbe. Le président: . . . . . Le secrétaire: . . . . . Le président du comité de direction est Alphonse Reymond, préfet, le secrétaire Louis Reymond, notaire.

**Genf — Genève — Ginevra**

1906. 4. juillet. La maison **Vve. D. Isaac**, à Genève (F. o. s. du c. du 26 juin 1906, page 924), a renoncé à l'exploitation de sa confiserie, 37, Grande Rue et reste inscrite pour l'exploitation d'une crèmerie à l'enseigne «**Crèmerie Victoria**», 28, rue du Rhône.

4. juillet. Le chef de la maison **William Aubert**, à Genève, commencée le 1<sup>er</sup> juillet 1906, est William-John Aubert, de Genève, y domicilié. Genre d'affaires: Confiserie-pâtisserie. Magasin: 37, Grande Rue (ancien commerce Veuve D. Isaac).

4. juillet. La maison **Grosch et Greiff**, maison d'assortiment, ayant jusqu'ici son siège principal à Neuchâtel et une succursale inscrite à Genève (F. o. s. du c. du 8 septembre 1904, page 1383), (société en nom collectif entre Hermann Grosch, de Waldenburg [Silésie], et Charles-Alfred-Jules Greiff, de Barmen [Prusse Rhénane]), tous deux actuellement domiciliés à Genève, modifie son inscription du 8 septembre 1904, en ce sens qu'elle a transféré depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1906, son siège principal à Plainpalais, 40, rue du Stand. La maison conserve la succursale existant à Genève, 23—25, rue des Allemands.

Gldg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

**Marken. — Marques.**

**Eintragungen. — Enregistrements.**

**Nr. 20736.** — 3. Juli 1906, 4. Uhr.

**Dennler und Sohn, Fabrikanten,**  
Interlaken (Schweiz).

**Magenbitter und Eisenbitter.**



**Nr. 20737.** — 3. Juli 1906, 5. Uhr.

**Riquet & Co, Aktiengesellschaft, Fabrik,**  
Gautzsch u. Leipzig (Deutschland).

**Kakao, Schokoladen, Kakao und Schokolade mit Zusatz von Erdnuss, Dessertbonbons, Zuckerwaren, Waffeln und sonstige Backwaren, Konditoreiwaren, Lebkuchen, Backpulver, Kaffee, Kaffee-Ersatz, Zucker, Tee (Genussmittel), Liköre, Speisewürze, Vanille.**



**Nr. 20738.** — 4. juillet 1906, midi.

**Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars,**  
Villars-sur-Glâne (Pérôles) (Suisse).

**Articles de chocolat.**

**CROQUOLAT**

**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle**

**Nouveau tarif douanier espagnol.**

Pour faire suite à nos communications insérées dans le n.º 280 du 30 juin dernier, nous indiquons ci-après les droits du nouveau tarif espagnol, en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> de ce mois, applicables aux principaux articles de provenance suisse exportés en Espagne.  
Les marchandises suisses sont soumises aux droits du premier tarif (tarif général). A teneur de renseignements reçus, elles seront frappées, en outre, à partir du 15 juillet, de surtaxes douanières, non fixées encore.



Table with columns: Numéros du tarif, Premier tarif, Second tarif, Pesetas. Rows include Bijouterie en or par hectogr., Produits pharmaceutiques, Gravures, cartes, dessins et photographies, Tresses de paille, etc.

Le service d'informations du Département fédéral du Commerce fournira, sans frais, tous renseignements demandés sur les droits applicables aux articles non mentionnés ici.

NB. Par suite de l'application du tarif général espagnol les marchandises suisses exportées en Espagne n'ont plus à être accompagnées de certificats d'origine.

Berichtigung. In unserer Mitteilung betr. den neuen spanischen Zolltarif (Nr. 292 v. 7. Juli) ist zu lesen: Tarif-Nr. ex 46 Goldene Bijouterie, per kg anstatt kg; ferner Tarif-Nr. 300 Baumwolltüll, glatt 3) anstatt 1).

Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis.

Folgende Übersichten ergeben sich aus unserer Bearbeitung der Mitteilungen, welche uns die Konsulate der Vereinigten Staaten von Amerika monatlich zustellen, für die Monate Juni und Januar-Juni der Jahre 1905 und 1906:

I. Zusammenstellung nach Konsularbezirken. — Classement d'après les districts consulaires.

Table for St. Gallen district with columns: Juni 1905, Juni 1906, Jan.-Juni 1905, Jan.-Juni 1906. Rows include Stickerei in Plattstich, Maschinenstickereien, etc.

Konsularbezirk Zürich. — District consulaire de Zurich.

Table for Zürich district with columns: Juni 1905, Juni 1906, Jan.-Juni 1905, Jan.-Juni 1906. Rows include Seidene und halbseidene Stückware, Seide (Silk, spun), etc.

1) Tarif général. 2) Tarif applicable aux produits des Etats contractants.

Konsularbezirk Luzern. — District consulaire de Lucerne.

Table for Luzern district with columns: Juni 1905, Juni 1906, Jan.-Juni 1905, Jan.-Juni 1906. Rows include Seidene und halbseidene Stückware, Bänder, Strohwaren, etc.

Konsularbezirk Basel. — District consulaire de Bâle.

Table for Basel district with columns: Juni 1905, Juni 1906, Jan.-Juni 1905, Jan.-Juni 1906. Rows include Floretseide, Bänder, Strickwaren, etc.

Konsularbezirk Bern. — District consulaire de Berne.

Table for Bern district with columns: Juni 1905, Juni 1906, Jan.-Juni 1905, Jan.-Juni 1906. Rows include Käse, Kondensierte Milch, Strickwaren, etc.

Konsularbezirk Genf. — District consulaire de Genève.

Table for Geneva district with columns: Juni 1905, Juni 1906, Jan.-Juni 1905, Jan.-Juni 1906. Rows include Horlogerie et fournitures, Botes à musique, etc.

Summary table for all districts with columns: Genf, Bern, Basel, Luzern, Zürich, St. Gallen, Total. Rows include Juni 1905, Juni 1906, Jan.-Juni 1905, Jan.-Juni 1906.

II. Zusammenstellung nach Kategorien. — Classement par catégories.

Table with columns: Juni 1905, Juni 1906, Jan.-Juni 1905, Jan.-Juni 1906. Rows include Seidene und halbseidene Stückware, Tissues de soie pure et mélangée, etc.

NB. Die Hinweisungsziffern hinter den einzelnen Kategorien des vorstehenden Zusammenzugs nach Branchen beziehen sich auf die Ziffern in den oben erwähnten Übersichten nach Konsularbezirken und geben an, aus welchen einzelnen Posten dieser letzteren die genannten Kategorien gebildet sind.

NB. Les petits chiffres placés à la suite des catégories d'articles énumérés dans ce tableau récapitulatif renvoient aux positions des tableaux des différents districts dont il est question ci-dessus et qui rentrent dans une de ces catégories.



# Stanserhorn-Bahn

Aeusserst ruhige und  
abwechslungsreiche  
Fahrt (927.)

Von Stans nach dem Stanserhorn. (1900 M. ü. M.). 100 Meter höher als Rigikulm.

Grossartiges, mit Pilatus und Rigi rivalisierendes Hochgebirgs-Panorama.

Ausgedehnte Spaziergänge. — Prachtvolles Schauspiel des Sonnen-Auf- u. Niederganges.

Taxe hin und zurück: Fr. 10.

Fahrzeit ab Luzern: 2 Stunden.

Verbindung mittelst Engelberg Bahn, mit allen Dampfbooten in Stansstad (Dampfschiffstation).

Kombiniertes Billet zu reduzierter Taxe für Bahn und Hotel Stanserhorn, Souper, Logement und Frühstück, Hin- und Rückfahrt Fr. 18. Sonntagsbillet hin und zurück, 2 Tage gültig, à Fr. 6.

Empfehlungswertestester, lohnendster und billigster Ausflugsort für Vereine und Gesellschaften.

## Aktiengesellschaft

der

# Maschinenfabriken von Escher Wyss & Cie., Zürich

Die tit. Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

## XVIII. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 21. Juli a. c., vormittags 11 Uhr, im Sitzungszimmer im Werk, höflich eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

- 1) Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1905/06, Bilanz und Rechnungsabschluss per 31. März 1906 mit diesbezüglichem Bericht der Rechnungsrevisoren. Déchargeerteilung an die Verwaltung und Direktion. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
- 2) Wahlen in den Verwaltungsrat.
- 3) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und eines Ersatzmannes für das Geschäftsjahr 1906/07.

Der Bericht des Verwaltungsrates an die Generalversammlung, Bilanz, Gewinn- und Verlustkonto, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen à dato heute im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Stimmkarten können bis drei Tage vor der Generalversammlung, gegen Deponierung der Aktien, bei unserm Zentralbureau bezogen werden.

Zürich, den 9. Juli 1906.

Namens des Verwaltungsrates,

(1619.)

Der Vizepräsident:

J. Müller-Staub.

## Station climatérique

LEYSIN

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le jeudi, 12 juillet 1906, à 11 heures du matin, à l'Hôtel Gibbon, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapports du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs.
- 2° Approbation des comptes au 30 avril 1906 et répartition des bénéfices.
- 3° Election d'un administrateur.
- 4° Nomination de deux commissaires-vérificateurs et d'un suppléant pour l'exercice de 1906/1907. (1607.)

Le bilan au 30 avril 1906 ainsi que le rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs sont dès ce jour à la disposition des actionnaires chez MM. Girardet Brandenburg &amp; Cie., banquiers, à Lausanne.

Messieurs les actionnaires peuvent présenter leurs titres à l'assemblée ou en faire le dépôt aux domiciles suivants:

- à Lausanne: chez MM. Girardet Brandenburg & Cie.
- à Neuchâtel: » Berthoud & Cie.
- à Vevey: » Chavannes, de Palézioux & Cie.
- à Montreux: » à la Banque de Montreux.

Lausanne, le 3 juillet 1906.

Au nom du conseil d'administration,

Le président: Dr. F. Morin.

S. A. G.

## Société d'Automobiles Genève

Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 18. Juni 1906 hat eine

### zweite Einzahlung

von 30 % des gezeichneten Aktienkapitals bis zum 15. Juli 1906 zu erfolgen. Die tit. Aktionäre werden ersucht, die betreffenden Beträge bis zum genannten Termin an die Schweizerische Kreditanstalt, Filiale Gené, zu überweisen. Für verspätete Einzahlungen werden 6% Verzugszinsen berechnet. (1680.)

Die Ausgabe der Aktientitel findet in der zweiten Hälfte des Monats Juli statt.

Gené, den 4. Juli 1906.

Der Verwaltungsrat.

## Ersparniscassa Olten

Wir verzinsen bis auf weiteres Einlagen in laufender Rechnung

à 3 1/2 %

unter Berechnung von 1% Kommission auf den Rückbezügen.

Olten, den 1. Juli 1906.

(1686.)

Die Verwaltung.

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT, à Berne.

## Tüchtiger, solider Webermeister

mit guten Zeugnissen, sucht Stelle.  
Offerten unter Chiffre Z.T. 6869 an  
Rudolf Mosse, Zürich. (1684)

## Weil & Adler

Bankgeschäft

Zürich, Bahnhofstr. 77

sind sets Käufer und Verkäufer von

Prämienlosen, kotierten u.

unkotierten Aktien und

Obligationen. (1340)

Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolgsgarant. Verl. Sie Gratisprospekt II. Frisch, Bücherexperte, Zürich, B 15.

## Mechanische Seidenstoffweberei Bern

### Zur 33. ordentlichen Generalversammlung

werden die Tit. Aktionäre auf Dienstag, den 10. Juli 1906, vormittags 10 Uhr, nach Bern, in den Gasthof zu Pfistern eingeladen.

Traktanden:

- 1) Bericht des Verwaltungsrates über das Berichtsjahr vom 1. Juni 1905, bis 31. Mai 1906.
- 2) Abnahme der Rechnung auf Grund des schriftlichen Berichtes der Herren Revisoren und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
- 3) Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresnutzens.
- 4) Erneuerungswahl von zwei gemäss § 14 der Statuten in Austritt gelangenden Mitgliedern des Verwaltungsrates.
- 5) Wahl eines Rechnungsrevisors.

Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust und Revisionsbericht, liegen vom 2. Juli an zur Einsicht der Herren Aktionäre auf:

In Bern: Auf unserm Bureau, Länggasse, Seidenweg 10.

In Zürich: Auf unserm Bureau, Bahnhofstrasse 14.

Auch können vom gleichen Tage an daselbst die zur Teilnahme an der Generalversammlung erforderlichen Stimmkarten, sowie ein Abdruck der Bilanz erhoben werden.

Bern, den 23. Juni 1906.

Namens des Verwaltungsrates,

(1685.)

Der Präsident: G. Marcuard.

## Société Générale pour la Construction de Chalets Suisses

(en formation)

### Société anonyme au capital de fr. 100,000 divisé

en 1000 actions de fr. 100 chacune

Le premier versement de fr. 25 par action sera appelé lors de la constitution de la société; un deuxième versement de fr. 25 trois mois après et le solde au fur et à mesure des décisions du conseil d'administration.

La souscription est ouverte à la BANQUE POPULAIRE SUISSE, rue des Moulins, 1, Genève.

NB. Statuts et notices à disposition à la Banque Populaire Suisse et au siège social, bureau E. Barrès, régisseur, rue de la Croix d'Or, 12, Genève. (1682-)

## Hoek van Holland - Harwich

Route nach

### ENGLAND

Durchgehende Korridorwagen u. Speisewagen Basel — Mannheim — Köln — Hoek van Holland. — Bern ab 7.00 Vm., London (Liverpool Str. Stat.) an 8.00 Vm.

Korridorzug mit } zwischen Harwich u. London elektrisch beleuchtet.

Restaurations-Wagen } Table d'hôte-Frühstück und Diner.

Express-Verbindung von Harwich nach Mittel- und Nord-England, Schottland und Irland, ohne London zu berühren; grosse Bequemlichkeit und Kostenersparnis.

Näheres durch U. M. CROWE, Fahrkarten-Ausgabestelle der Great Eastern-Bahn, Basel, Dornacherstrasse 22. (1298.)

Das Liverpool Street Hôtel ist mit dem Anknüpfungsbahnhof in London direkt verbunden. Näheres durch H. C. Amendt, Hotel Manager.

## zu verkaufen

aus Gesundheitsrücksichten und Familienverhältnisse halber ein

## Drogerie - Materialwaren - Geschäft

mit En-gros und Detail in industriereicher Gemeinde des Kantons Zürich in zwei gut eingerichteten freistehenden Häusern. Prachtvoller Laden und Magazine, elektrisch Licht. An der Hauptstrasse gelegen, 2 Min. vom Bahnhof. Schöne Gartenanlagen mit Obst- und Zierbäumen. Das Geschäft besteht seit 21 Jahren und geht nachweisbar sehr gut und bietet daher prima Existenz für kapitalkräftigen Bewerber. (1697-)

Gefl. Offerten nur von Selbstreflektanten unter Chiffre Z R 6917 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

Rudolf Mosse, Annoncen-Expedition, Zürich, Bern.